

# GRILL BBQ SMALL



EN DE CZ SK HU PL



*Combi line*

۲۱



## Assembling instructions

Read all safety warnings carefully before assembling your grill.

1. The grill is intended for grilling and smoking - please check the maximum temperature inside the grill on a built-in thermometer - recommended internal temperature is in the range of 250-300°C.
2. The grill is designed for using charcoal, wood sawdust or shavings. For smoking use smaller pieces of wood.
3. Warning! Use small amount of wood or wooden splinters to make a fire and then add charcoal! Do not put larger pieces of wood or wooden logs into the grill. Do not let the fire in the grill to be in high flames! Warning! Always put the charcoal or wooden pieces only on the specified grid. Do not put it directly on the construction or on the coat of the grill.
4. Grilling grids are placed close above the fireplace, therefore there is no reason to expose the grill to high temperatures. As well as fill the side fireplace with large amount of wood and cause overheating and subsequent damage to the grill. Not following of the instructions can cause damage to the surface and significantly shorten the overall life of the grill.

The English version of the manual is an exact translation of the original manufacturer's instructions. Images used in this manual are for illustrational purposes only and may differ from the actual product.

---



## Installationsanleitung

Lesen Sie vor dem Zusammenbau des Grills, alle Anweisungen und Sicherheitshinweise sorgfältig durch.

1. Der Grill ist zum Grillen und zum Räuchern entworfen - überprüfen Sie bitte die maximale Temperatur im Grill auf dem eingebauten Thermometer - empfohlene Innentemperatur sollte im Bereich von 250 bis 300°C.
2. Der Grill ist für Verwendung von Holzkohle oder Holzspänen und Sägemehl entworfen. Zum Räuchern bzw. zum Aromatisieren mit Rauch verwenden Sie kleinere Holzstücke!
3. Achtung! Entfachen Sie das Feuer im Grill mit kleine Mengen von Holz oder Holzspänen und fügen erst dann Holzkohle hinzu! Verwenden Sie keine größeren Holzstücke oder Holzklötze und entfachen Sie im Grill kein großes Feuer! Achtung! Legen Sie die Holzkohle oder Holzstücke immer nur auf den dafür vorgesehenen Rost, das Brennmaterial darf nicht direkt auf der Konstruktion oder dem Gehäuse des Grills liegen!
4. Der Grillrost befindet sich nahe der Feuerstelle, deshalb ist es nicht notwendig den Grill hohen Temperaturen auszusetzen. Ebenso braucht es nicht die Feuerstelle mit Brennmaterial zu überfüllen und damit den Grill zu überhitzen und beschädigen! Die Nichtbeachtung dieser Anweisung kann die Oberfläche beschädigen und die Gesamtlebensdauer des Grills erheblich verkürzen!

Die deutsche Version der Anleitung ist eine genaue Übersetzung der Anleitung des Herstellers. Die in diesem Handbuch verwendeten Bilder dienen nur zur Illustration und können nicht genau das Produkt entsprechen.



## Montážní návod

Před montáží grilu si pečlivě prostudujte návod a všechna bezpečnostní varování.

1. Gril je určen na grilování a uzení - kontrolujte prosím maximální teplotu uvnitř grilu na vestavěném teploměru - doporučená vnitřní teplota je v rozsahu 250-300°C.
2. Gril je konstruován na použití dřevěného uhlí, případně dřevěných pilin a hoblin. Pro uzení nebo douzování používejte menší kusy dřeva!
3. Pozor! V grilu rozdělte oheň malým množstvím dřeva, nebo dřevěnými třískami a přidejte dřevěné uhlí! Nevkládejte větší kusy dřeva nebo dřevěné špalky a nedopusťte, aby v grilu hořel vysoký plamen! Pozor! Dřevěné uhlí nebo dřevěné kousky vždy vkládejte jen na určenou mřížku, zabraňte, aby přímo ležely na konstrukci nebo plášti grilu!
4. Grilovací mřížky jsou umístěny blízko nad ohništěm, proto není důvod vystavovat gril vysokým teplotám. Stejně tak naplnit boční ohniště velkým množstvím dřeva a způsobit jeho přetopení a následné poškození! Nedodržení těchto pokynů můžete poškodit povrchovou úpravu a významně tak zkrátit celkovou životnost grilu!

Česká verze návodu je přesným překladem originálního návodu výrobce.

Fotografie použité v manuálu jsou pouze ilustrační a nemusí se přesně shodovat s výrobkem.

---



## Montážny návod

Pred montážou grilu si pozorne preštudujte návod a všetky bezpečnostné upozornenia

1. Gril je určený na grilovanie a údenie - kontrolujte prosím maximálnu teplotu vnútri grilu vstavanom teploměrom - doporučená vnútorná teplota je v rozsahu 250-300°C.
2. Gril je konštruovaný pre použitie drveného uhlia, prípadne drevených pilín a hoblín. Pre údenie alebo doúdenie používajte menšie kusy dreva!
3. Pozor! V grile spravte najskôr oheň s malým množstvom dreva, alebo drevenými trieskami a pridajte drevené uhlie. Nevkladajte väčšie kusy dreva alebo drevené polienka a nedopusťte aby v grile horel vysoký plameň!!! Pozor! Drevené uhlie alebo kusky dreva vždy vkladajte len na mriežku na to určenú, zabráňte aby priamo ležali na konštrukcii alebo plášti grilu.
4. Mriežky na grilovanie sú umiestnené blízko nad ohniskom, preto nie je dôvod vystavovať gril vysokým teplotám, rovnako ako naplniť bočné ohnisko veľkým množstvom dreva a spôsobiť jeho prehriatie a následné poškodenie. Nedodržaním týchto pokynov môžete poškodiť povrchovú úpravu a významne tak skrátiť celkovú životnosť grilu!

Slovenská verzia návodu je presným prekladom originálneho návodu výrobcu.

Fotografie použité v návode sú len ilustračné a nemusia sa presne zhodovať s výrobkom.

**HU**

## Telepítési útmutató

A grill összeszerelése előtt figyelmesen olvassa el az összes utasítást és a biztonsági óvintézkedéseket.

1. Grillt grillezésre és füstölésre tervezték - ellenőrizze a maximális hőmérsékletet a grill belsejében a beépített hőmérő segítségével - ajánlott belső hőmérséklet 250-300°C.
2. A grillt zúzott szénrel vagy faforgáccsal és a gyaluforgáccsal lehet használni. A füstöléshez használjon kisebb fadarabokat!
3. Figyelem! Először csináljon kis tüzet a grill belsejében kis fadarabokkal vagy szálkákcal, majd csak aztán adja hozzá faszenet. Ne tegyen nagy darab fát a tűzre és ne hagyja, hogy a lángok a magasba csapjanak! Figyelem! Faszenet vagy fadarabokat csak az erre a célra szolgáló rácsra helyezze, ne érjen a grill szerkezetéhez vagy széléhez.
4. A grillrácsok a tűzhöz közel vannak elhelyezve, így nincs ok arra, hogy a grillt magas hőmérsékletnek tegye ki, sem arra hogy az oldalsó tűzfészekbe sok szenet rakjon. A túlmelegedés a későbbiek károsodásához vezethet. Az utasítások ignorálása a felület sérüléséhez vezethet, ami jelentősen megrövidíti a termék élettartamát.

A magyar használati utasítás a gyártótól kapott verzió pontos fordítása.

A kézikönyvben használt fényképek csak illusztrációk, nem egyeznek meg pontosan a termékkel.

**PL**

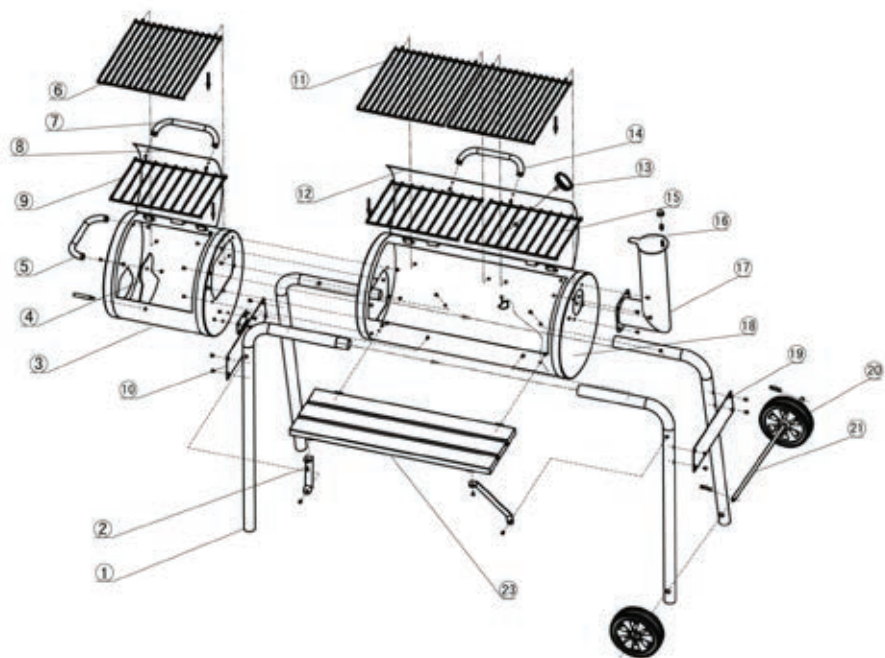
## Instrukcja montażu

Przed montażem grilla należy uważnie przeczytać instrukcję i wszystkie ostrzeżenia bezpieczeństwa.

1. Grill jest przeznaczony do grillowania i wędzenia – prosimy kontrolować maksymalną temperaturę wewnątrz grilla na wbudowanym termometrze – zalecana temperatura wewnętrzna zawiera się w zakresie 250-300°C.
2. Grill jest przystosowany do korzystania z węgla drzewnego, ewentualnie trocin i wiórów drewnianych. Do wędzenia albo podwędzania stosuje się mniejsze kawałki drewna!
3. Uwaga! W grillu roznieca się ogień z małą ilością drewna albo drewnianymi wiórami i potem dodaje węgiel drzewny! Nie wkładamy większych kawałków drewna albo klocków i nie dopuszczamy do powstania dużego płomienia w grillu! Uwaga! Węgiel drzewny albo kawałki drewna zawsze wkładamy tylko na przeznaczoną do tego kratkę, nie pozwalamy, aby leżały bezpośrednio na konstrukcji albo na obudowie grilla!
4. Kratki do grillowania są umieszczone bezpośrednio nad paleniskiem i dlatego nie można narażać grilla na zbyt wysokie temperatury. Podobnie napełnienie boków paleniska dużą ilością drewna powoduje jego przegrzanie i prowadzi do uszkodzenia! Nieprzestrzeganie tych zaleceń może spowodować uszkodzenie powierzchni zewnętrznej i poważnie zmniejszyć żywotność grilla!

Polska wersja językowa instrukcji jest dokładnym tłumaczeniem oryginalnej instrukcji producenta.

Zdjęcia wykorzystane w tym podręczniku są jedynie ilustracją i nie może dokładnie dopasować produkt.



1



2



3



4



**EN**

The following tools are required to assemble:  
Pliers, screwdrivers, adjustable wrench.

**Part list:**

1. 4x legs
2. 2x front Table Supports
3. 1x firebox
4. 1x firebox Air Shutter
5. 1x push Handle
6. 1x firebox Cooking Grills
7. 1x firebox Lid Handle
8. 1x firebox Lid
9. 1x firebox Charcoal Grate
10. 1x firebox Support
11. 2x cooking Grills
12. 1x grill Lid
13. 1x temperature Gauge
14. 1x grill Lid Handle
15. 2x charcoal Grate
16. 1x smokestack Damper
17. 1x smokestack
18. 1x grill Base
19. 1x leg Braces
20. 2x wheels
21. 1x axle
22. 1x front Shelf
23. 1x grease Cup Holder

**Parts Bag Contents:**

1. 16x M6 hexagonal nuts
2. 6x M5 X 10 mm head bolts
3. 31x M6 X 12 mm head bolts
4. 2x R clip

**DE**

Wir empfehlen, dass beim Zusammenbau dieses Geräts zwei Personen zusammen arbeiten. Folgende Werkzeuge sind für den Zusammenbau erforderlich: Zange, Schraubendreher, verstellbarer Schraubenschlüssel.

**Stückliste:**

1. 4x beine
2. 2x stützen der vorderen Ablage
3. 1x feuerkammer
4. 1x luftklappe Feuerkammer
5. 1x griff zum Verschieben des Grills
6. 1x feuerkammer Grillrost
7. 1x deckelgriff der Feuerkammer
8. 1x deckel Feuerkammer
9. 1x feuerkammer Holzkohlerost
10. 1x feuerkammer Stütze
11. 2x grillrost
12. 1x grilldeckel
13. 1x temperaturanzeige
14. 1x grill Deckelgriff
15. 2x holzkohlerost
16. 1x rauchabzugsklappe
17. 1x rauchabzug
18. 1x grill Basis
19. 1x beinstrebe
20. 2x räder
21. 1x achse
22. 1x vordere Ablage
23. 1x blind-Drain das Fett aus dem Grill

**Befestigung:**

1. 16x M6 sechskantmutter
2. 6x M5 x 10 mm schraube
3. 31x M6 x 12 mm schraube
4. 2x R clip

## CZ

Gril sestavujte ve dvou lidech, k montáži budete potřebovat kleště, šroubovák a klíče.

### Seznam dílů:

1. 4x noha grilu
2. 2x podpěra přední police
3. 1x topeniště
4. 1x vzduchová klapka topeniště
5. 1x madlo pro přepravu grilu
6. 1x grilovací mřížka
7. 1x madlo víka topeniště
8. 1x víko topeniště
9. 1x rošt na uhlí
10. 1x podpěra topeniště
11. 2x grilovací mřížka
12. 1x víko grilu
13. 1x teploměr
14. 1x madlo víka grilu
15. 2x rošt na dřevěné uhlí
16. 1x klapka na komín
17. 1x komín
18. 1x základna grilu
19. 1x vzpěra nohou
20. 2x kolo
21. 1x náprava
22. 1x přední police
23. 1x záslepka výpusti tuku z grilu

### Spojovací materiál:

1. 16x M6 šestihránná matice
2. 6x M5 x 10 mm šroub
3. 31x M6 x 12 mm šroub
4. 2x svorka

## SK

Gril zostavujte v dvoch ľuďoch. K montáži budete potrebovať kliešte, skrutkovač a kľúče.

### Zoznam dielov:

1. 4x noha grilu
2. 2x podpera prednej police
3. 1x ohnisko
4. 1x vzduchová klapka ohniska
5. 1x úchyt na prepravu grilu
6. 1x mriežka na grilovanie
7. 1x úchyt veka ohniska
8. 1x veko ohniska
9. 1x rošt na uhlie
10. 1x podpera ohniska
11. 2x mriežka na grilovanie
12. 1x veko grilu
13. 1x teplomer
14. 1x úchyt veka grilu
15. 2x rošt na drevené uhlie
16. 1x klapka na komín
17. 1x komín
18. 1x základňa grilu
19. 1x podpera nôh
20. 2x koleso
21. 1x náprava
22. 1x predná polica
23. 1x záslepka výtoku tuku z grilu

### Spojovací materiál:

1. 16x M6 šestihránná matica
2. 6x M5 x 10 mm skrutka
3. 31x M6 x 12 mm skrutka
4. 2x svorka



**HU**

Grill Állítsuk össze a két ember, telepítés kell fogó, csavarhúzó és csavarkulcs.

**Alkatrészlista:**

1. 4x láb
2. 2x az elülső polc támasztéka
3. 1x tűzrakóhely
4. 1x zsalu
5. 1x fogantyú az áthelyezéshez
6. 1x grillrács
7. 1x fedél fogantyúja
8. 1x tűzhely fedele
9. 1x szénrács
10. 1x a tűzhely támasztéka
11. 2x grillrács
12. 1x grill fedél
13. 1x hőmérő
14. 1x a fedél fogantyúja
15. 2x szénrács
16. 1x kémény csappantyú
17. 1x kémény
18. 1x a grill alapja
19. 1x lábak támasza
20. 2x kerék
21. 1x tengely
22. 1x elülső polc
23. 1x vak engedje le a zsírt a grill

**Kötőelemek:**

1. 16x M6 hatlapú anyát
2. 6x M5 x 10 mm csavar
3. 31x M6 x 12 mm csavar
4. 2x csíptető

**PL**

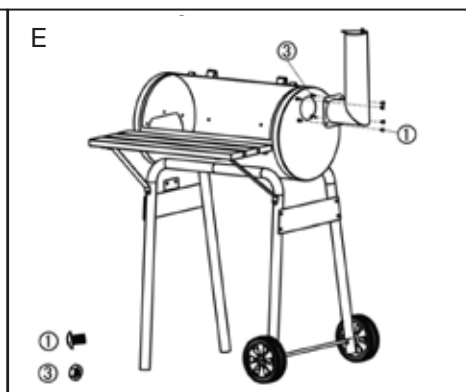
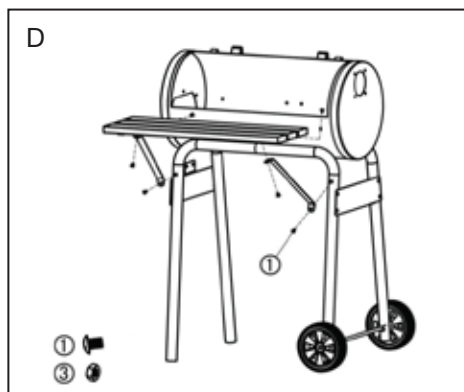
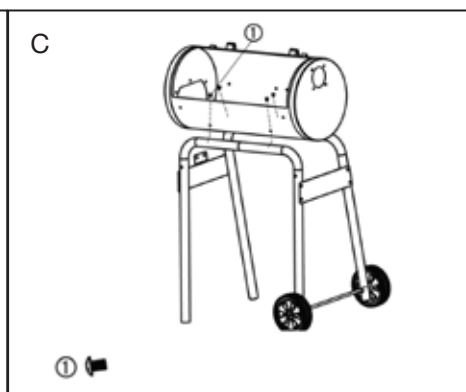
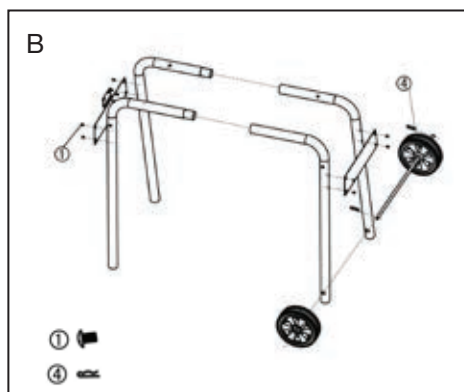
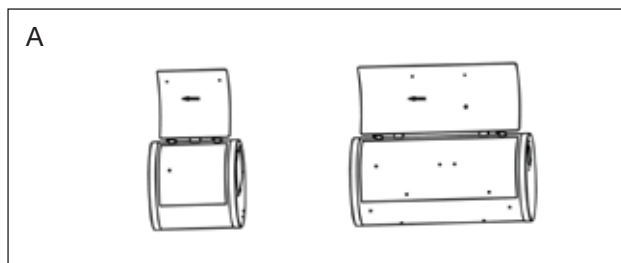
Grill montują dwie osoby, do montażu będą potrzebne kleszcze, wkręta i klucze.

**Wykaz części:**

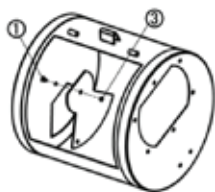
1. 4x noga grilla
2. 2x podpora przedniej półki
3. 1x palenisko
4. 1x kłapa powietrzna paleniska
5. 1x uchwyt do przenoszenia grilla
6. 1x kratka do grillowania
7. 1x uchwyt pokrywy paleniska
8. 1x pokrywa paleniska
9. 1x ruszt na węgiel
10. 1x podpora paleniska
11. 2x kratka do grillowania
12. 1x pokrywa grilla
13. 1x termometr
14. 1x uchwyt pokrywy paleniska
15. 2x ruszt na węgiel drzewny
16. 1x klapka na kominku
17. 1x kominek
18. 1x podstawa grilla
19. 1x podpora nogi
20. 2x kółko
21. 1x ośka
22. 1x przednia półka
23. 1x zaślepka do usuwania tłuszczu z grilla

**Materiał złączny:**

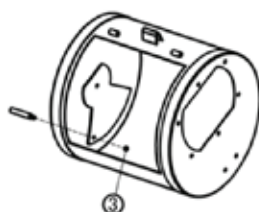
1. 16x M6 nakrętka sześciokątna
2. 6x M5 x 10 mm śruba
3. 31x M6 x 12 mm śruba
4. 2x zacisk



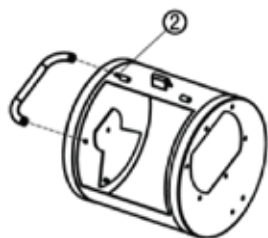
F



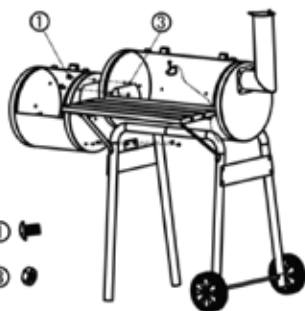
G



H



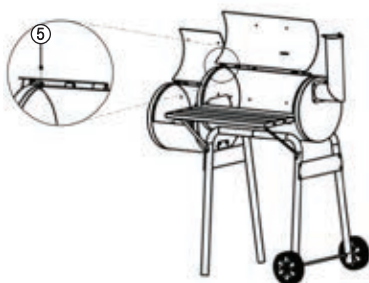
I



J



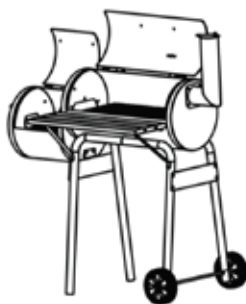
K



L



M









۲۱

